

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ,  
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΩΤΕΡΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΤΑΞΗ  
ΣΤΟΥΣ ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΟΡΙΣΙΜΩΝ 2021

Εξεταζόμενο αντικείμενο (Κωδικός): Φιλολογικά - Λατινικά (514)

Ημερομηνία και ώρα εξέτασης: Παρασκευή, 26<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2021, 15:30-18:30

ΤΟ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΟ ΔΟΚΙΜΙΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ **ΕΠΤΑ (7) ΣΕΛΙΔΕΣ**

Η Γλώσσα, η Λογοτεχνία και τα Λατινικά εξετάζονται μαζί.

Ο συνολικός χρόνος εξέτασης και για τα τρία (3) αντικείμενα είναι τρεις (3) ώρες.

Ειδικές οδηγίες:

- Να απαντήσετε σε **όλα** τα ερωτήματα του εξεταστικού δοκιμίου.
- Οι απαντήσεις σας **να περιορίζονται** στον προβλεπόμενο για κάθε απάντηση χώρο.
- Σε περίπτωση που ο χώρος δεν επαρκεί, διατίθενται πρόσθετες γραμμές στο τέλος του εξεταστικού δοκιμίου.
- Τα αναγραφόμενα στο πρόχειρο δεν αξιολογούνται.

## ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ

### ΑΣΚΗΣΗ 1 1/1 λέξη

(Μονάδες 6)

Να δηλώσετε κατά πόσο οι γραμματικοί τύποι της στήλης Α' περιγράφονται ορθά στη στήλη Β', σημειώνοντας ✓ στις στήλες «Ορθό» ή «Λάθος».

Στήλη Α'	Στήλη Β'	Ορθό	Λάθος
hominum	αιτιατική ενικού		✓
volere	απαρέμφατο ενεστώτα		✓
visu	σουπίνο	✓	
dicenda	γερούνδιο		✓
admiratum iri	απαρέμφατο μέλλοντα		✓
facile	επίρρημα θετικού βαθμού	✓	

### ΑΣΚΗΣΗ 2

(Μονάδες 5)

Ο/Η φιλόλογος ζήτησε από τους μαθητές/τις μαθήτριες να σχηματίσουν τα παραθετικά των *fortiore*, *acriores* και *malorum*. Έλαβε ως απάντηση τους ακόλουθους τύπους:

Θετικός	Συγκριτικός	Υπερθετικός
forte	<b>fortiore</b>	fortissimo
acres	<b>acriores</b>	acrissimi
<b>malorum</b>	maliorum	malissimorum

#### Ερωτήσεις:

I. Ποιοι είναι οι δύο ορθοί τύποι από αυτούς που έλαβε;

**fortissimo, acres (0,5 + 0,5)**

II. Να διορθώσετε τους εσφαλμένους τύπους και να εξηγήσετε στους μαθητές/στις μαθήτριες τον σχετικό κανόνα σε κάθε περίπτωση.

- **forte: forti, αφαιρετική ενικού επιθέτων τριτοκλίτων σε -i (0,5 + 0,5)**
- **acrissimi: acerrimi, τα εις -er επίθετα σχηματίζουν υπερθετικό σε -errimus (0,5 + 0,5)**
- **maliorum: peiorum, ανώμαλο επίθετο (0,5 + 0,5)**
- **malissimorum: pessimum, ανώμαλο επίθετο (0,5 + 0,5)**

### ΑΣΚΗΣΗ 3

(Μονάδες 12)

Να συμπληρώσετε τα κενά επιλέγοντας σε κάθε περίπτωση την ορθή απάντηση από αυτές που ακολουθούν. Να αιτιολογήσετε την επιλογή σας.

α) Rogant puellae quid Paulus **facturus sit**. 1

- 1) facit      2) faceret      3) facturus sit

Αιτιολόγηση: **Η δευτερεύουσα πλάγια ερωτηματική πρόταση εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου. Εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα ενεργητικής περιφραστικής συζυγίας και δηλώνει το υστερόχρονο στο παρόν.** 3

β) Galli abierunt ne cum Romanis **dimicaret**. 1

- 1) dimicaret      2) dimicent      3) dimicaverant

Αιτιολόγηση: **Η δευτερεύουσα τελική πρόταση εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου. Εκφέρεται με υποτακτική παρατατικού και δηλώνει το σύγχρονο στο παρελθόν.** 3

γ) Si dux bellum componere **vult**, possumus domum redire. 1

- 1) vult      2) velit      3) vellet

Αιτιολόγηση: **Η υπόθεση εκφέρεται με οριστική ενεστώτα, για να σχηματιστεί το είδος του υποθετικού λόγου που εκφράζει το πραγματικό/ανοικτή υπόθεση στο παρόν** 3

### ΑΣΚΗΣΗ 4

(Μονάδες 6)

Δίνονται οι ακόλουθες τριάδες λέξεων από τα Αγγλικά, Γαλλικά και Ιταλικά. Να γράψετε το ρήμα της Λατινικής, με το οποίο συνδέεται ετυμολογικά η κάθε τριάδα, στο πρώτο πρόσωπο της οριστικής ενεστώτα.

Αγγλικά	Γαλλικά	Ιταλικά	Λατινικό ρήμα
sequence	séquence	sequenza	<b>sequor</b>
tradition	tradition	tradizione	<b>trado</b>
injection	injection	iniezione	<b>inicio</b>
mortal	mortel	mortale	<b>morior</b>
access	accès	accesso	<b>accedo/adcedo</b>
(to) admire	admirer	ammirare	<b>admiror</b>

## ΑΣΚΗΣΗ 5

(Μονάδες 10)

Ο/Η φιλόλογος ζήτησε από τους μαθητές/τις μαθήτριες να τρέψουν τις πιο κάτω προτάσεις στον πλάγιο λόγο, εξαρτώντας τες από τη φράση που τίθεται στην παρένθεση:

- α) Noli nunc ludere! (Mater a filia petivit)
- β) Quid dixisti? (Marcus rogabat uxorem)
- γ) Celeriter adveniemus. (Milites dicunt)
- δ) Venio ut hostes vincam. (Caesar dixit)

Έλαβε τις ακόλουθες απαντήσεις:

- α) Mater a filia petivit ut non tunc luderet.
- β) Marcus rogabat uxorem quid dixerit.
- γ) Milites dicunt celeriter se advenisse.
- δ) Caesar dixit se venire ut hostes vinceret.

### Ερωτήσεις:

I. Ποια είναι η εξ ολοκλήρου ορθή απάντηση; **δ** 1

II. Να διορθώσετε τις εσφαλμένες απαντήσεις και να καθοδηγήσετε τους μαθητές/τις μαθήτριες, ώστε να κατανοήσουν το σφάλμα τους σε κάθε περίπτωση.

**α) Εδώ χρησιμοποιήθηκε λανθασμένος σύνδεσμος εισαγωγής της βουλητικής πρότασης αντί του αρνητικού βουλητικού συνδέσμου ne.** 3

**β) Εδώ το ρήμα έπρεπε να τεθεί σε υποτακτική υπερσυντελικού (dixisset), γιατί δηλώνει το προτερόχρονο στο παρελθόν.** 3

**γ) Εδώ έπρεπε να τεθεί το απαρέμφατο σε χρόνο μέλλοντα (adventuros esse), γιατί στον ευθύ λόγο το ρήμα βρίσκεται στον μέλλοντα.** 3

## ΑΣΚΗΣΗ 6

(Μονάδες 8)

Ο/Η φιλόλογος ζήτησε από τους μαθητές/τις μαθήτριες να μεταφέρουν στα Λατινικά την ακόλουθη πρόταση με χρήση της παθητικής περιφραστικής συζυγίας:

Οι δάσκαλοι έπρεπε να βοηθούν τους νεαρούς.

Μία από τις εσφαλμένες απαντήσεις ήταν:

Magistri subveniendi erant adulescentes.

## Ερωτήσεις:

I. Να διορθώσετε το συγκεκριμένο σφάλμα.

**Subveniendum erat magistris adolescentibus.**

3

II. Να καθοδηγήσετε τους μαθητές/τις μαθήτριες, ώστε να κατανοήσουν το σφάλμα.

- (Γίνεται χρήση προσωπικής σύνταξης γερουνδιακού).
- Χρειάζεται απρόσωπη σύνταξη, λόγω του ότι το **subvenio** συντάσσεται με δοτική.

5

## **ΑΣΚΗΣΗ 7**

(Μονάδες 12)

Να μεταφέρετε τις πιο κάτω προτάσεις στα Λατινικά αποδίδοντας, με δύο συντακτικά ισοδύναμους τρόπους, την απαγόρευση στην πρώτη πρόταση και τον χρονικό προσδιορισμό στη δεύτερη:

α) Να μη γράφετε ψεύδη.

ψεύδος = mendacium, -ii

**1. Nolite scribere mendacia.**

**2. Ne scripseritis mendacia.**

5

β) Όταν ο Κατιλίνας οδηγήθηκε στη φυλακή, οι σύντροφοί του τον επισκέφθηκαν.

οδηγώ = deduco (γ' συζ.)

επισκέπτομαι = viso, visi, visum, visere

**1. Deducto Catilina in/ad carcerem/custodiam, socii eius/sui eum viserunt.**

**2. Postquam Catilina deductus est (Cum Catilina deductus esset) in/ad carcerem/custodiam, socii eius/sui eum viserunt.**

7

## **ΑΣΚΗΣΗ 8**

(Μονάδες 6)

Sapientem nec paupertas nec dolor prohibet, nec eae res, quae imperitos avertunt et praecipites agunt. Tu illum premi putas malis? Utitur!

M. Πασχάλη – Γ. Σαββαντίδη *Λατινικά Λυκείου* Μάθημα XXXIX

Να γράψετε ένα σύντομο κατατοπιστικό σημείωμα για τη φιλοσοφική σχολή, στην οποία αναφέρεται το πιο πάνω απόσπασμα, τις βασικές της αντιλήψεις και έναν Ρωμαίο εκπρόσωπό της.

- Στωική φιλοσοφία. 2
- Αντιλήψεις στωικής φιλοσοφίας: ο σοφός άνθρωπος (sapiens), του οποίου χαρακτηριστικά είναι η προσαρμοστικότητα, η ολιγάρκεια, η καρτερική αντιμετώπιση του πόνου και των κακουχιών, η υπομονή...
- Σενέκας, Μάρκος Αυρήλιος 4

## ΑΣΚΗΣΗ 9

(Μονάδες 20)

Να μεταφράσετε στα Νέα Ελληνικά το παρακάτω κείμενο:

Eodem tempore Athenae sub regibus esse desierunt; **3** quarum ultimus rex fuit Codrus, Melanthii filius, vir non praetereundus. **3** Cum Lacedaemonii gravi bello Athenienses premerent respondissetque Pythius Apollo eos futuros esse superiores, **4** quorum dux ab hoste esset occisus, Codrus deposita veste regia pastorem vestem induit, **4** ingressusque castra hostium, de industria rixam ciens, interemptus est. **2** Codrum cum morte aeterna gloria, Athenienses secuta victoria est. **4**

Velleii Paterculi *Historia Romana* 1.2 (ελαφρά διασκευή)

Λεξιλόγιο:

desino, -sui ή -sivi, -situm, -sinere = παύω, σταματώ  
 praetereo, -ii ή -ivi, -itum, -ire = προσπερνώ, παραλείπω να μνημονεύσω  
 induo, indui, indutum, induere = φορώ, ενδύομαι  
 de industria rixam ciens = προκαλώντας εσκεμμένα διαμάχη

**Ενδεικτική μετάφραση:**

Κατά το ίδιο χρονικό διάστημα η Αθήνα έπαψε να είναι κάτω από βασιλείς: **3** αυτής τελευταίος βασιλιάς υπήρξε ο Κόδρος, ο γιος του Μελανθίου, άνδρας που δεν πρέπει να παραλειφθεί.<sup>1</sup> **3** Όταν οι Λακεδαιμόνιοι πίεζαν τους Αθηναίους με βαρύ πόλεμο και είχε απαντήσει ο Πύθιος Απόλλωνας ότι θα αναδειχθούν υπέρτεροι εκείνοι, **4** των οποίων ο αρχηγός θα έχει σκοτωθεί, ο Κόδρος, αφού απέβαλε<sup>2</sup> το βασιλικό ένδυμα φόρεσε το ποιμενικό ένδυμα **4** και, αφού μπήκε στο στρατόπεδο των εχθρών, προκαλώντας εσκεμμένα διαμάχη<sup>3</sup>, σκοτώθηκε. **2** Με τον θάνατό του, τον Κόδρο ακολούθησε αιώνια δόξα, τους Αθηναίους η νίκη. **4**

<sup>1</sup> άνδρας που δεν πρέπει να προσπεραστεί (να προσπεράσουμε) / άνδρας που δεν πρέπει να παραλείψουμε να μνημονεύσουμε

<sup>2</sup> έβγαλε

<sup>3</sup> Στην υπογραμμισμένη φράση δεν δίνονται μονάδες.

## ΑΣΚΗΣΗ 10

(Μονάδες 15)

Να μεταφέρετε στα Λατινικά το παρακάτω κείμενο:

Ο βασιλιάς Πύρρος είδε έναν σκύλο, ο οποίος φρουρούσε το σώμα του φονευθέντος κυρίου του. **3** Όταν ο βασιλιάς άκουσε ότι εκείνος καθόταν ήδη εκεί τρεις μέρες χωρίς τροφή, διέταξε να ταφεί ο νεκρός και να τύχει φροντίδας ο σκύλος. **4** Αργότερα ο σκύλος είδε τους δολοφόνους του ανθρώπου ανάμεσα στους στρατιώτες του βασιλιά. **3** Αμέσως έτρεξε στον Πύρρο και γάβγιζε σε αυτούς. **2** Αυτοί, αφού συνελήφθησαν, ομολόγησαν τη σφαγή και τιμωρήθηκαν. **3**

### Λεξιλόγιο

φυλάσσω = custodio, -ivi, -itum, -ire

θάβω = humo (α' συζ.)

δολοφόνος = percussor, -oris

γαβγίζω σε κάποιον = allatro (α' συζ.) aliquem

### Ενδεικτική μεταφορά:

Pyrrhus rex canem vidit, qui interfecti domini sui corpus custodiebat. **3** Cum rex audivisset<sup>4</sup> eum iam tres dies sine cibo assidere, mortuum humari et canem curari iussit. **4** Postea canis inter milites regis percussores hominis vidit. **3** Statim ad Pyrrhum cucurrit eosque allatrabat. **2** Illi comprehensi fassi sunt caedem et puniti sunt. **3**

**-ΤΕΛΟΣ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΟΥ ΔΟΚΙΜΙΟΥ-**

---

<sup>4</sup> Postquam rex audivit